

REGIONE SICILIANA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

DECRETO DEL DIRETTORE GENERALE

n. 133 del 04.03.2016

Approvazione schema di Convenzione tra l'I.T.T.- L.S.S.A. "Copernico" ed ARPA Sicilia per lo svolgimento per la realizzazione del progetto internazionale Erasmus+ "Youth 4 earth. Spaces without borders"

IL DIRETTORE GENERALE

(nominato con Decreto dell'Assessore Regionale del Territorio e dell'Ambiente n. 118/Gab del 30.7.12)

- VISTO** l'art. 90 della Legge Regionale 03.05.01, n. 6, come modificato ed integrato dall'art. 94 della Legge Regionale 16.04.2003, n. 4 e dall'art. 35 della Legge Regionale 31.05.2004 n. 9, di istituzione dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente - ARPA Sicilia;
- VISTO** il Regolamento di Organizzazione dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente, approvato con Decreto n. 165 del 1° giugno 2005 dell'Assessorato Regionale del Territorio e dell'Ambiente;
- VISTO** il D.D.G. ARPA n. 315 del 13.06.05 di presa d'atto "Approvazione del regolamento di definizione dell'assetto organizzativo, della pianta organica ed altri aspetti relativi alla funzionalità dell'Agenzia Regionale per la Protezione Ambiente - ARPA SICILIA, ex art. 90 L.R. 6/2001 e successive modifiche ed integrazioni";
- VISTA** la nota prot. n. 3194 del. 20.01.2016, a firma del Dirigente Generale del Dipartimento Regionale dell'Ambiente, con la quale si autorizza ARPA Sicilia alla gestione provvisoria del bilancio 2016;
- PREMESSO** che ARPA Sicilia, tra le sue attività istituzionali tecnico-scientifiche, ha il compito di promuovere l'educazione e la formazione ambientale, attraverso programmi di divulgazione e formazione tecnico-scientifica;
- VISTA** la nota del 2.12.2015 con cui l'Istituto Tecnico Tecnologico Liceo Scientifico opzione Scienze Applicate "Copernico" di Barcellona P.G. (ME) richiedeva la collaborazione della Struttura Territoriale di Messina di ARPA Sicilia, in ordine alla realizzazione del progetto internazionale Erasmus+ "Youth 4 Earth. Spaces without Borders", per quanto riguarda l'aspetto della formazione-informazione nonché dell'attività di laboratorio in materia di tutela, sostenibilità ambientale e salvaguardia della biodiversità;
- VISTO** il D. Lgs. n. 81 del /2008, il cui art. 2, comma 1, lettera a) equipara al lavoratore, ai fini dell'applicazione della normativa sulla salute e sicurezza sul lavoro, anche

“l’allievo degli istituti di istruzione ed universitari e il partecipante ai corsi di formazione professionale nei quali si faccia uso di laboratori, attrezzature di lavoro in genere, agenti chimici, fisici e biologici, [...] limitatamente ai periodi in cui l’allievo sia effettivamente applicato [...] ai laboratori in questione”;

VISTA la nota prot. n. 53637 del 15.09.2015, a firma del Direttore Generale di ARPA Sicilia, con la quale si disponeva l’attivazione, attraverso lo Studio Contino, affidatario del servizio di rilevazione automatica delle presenze, di badges per i frequentatori volontari – categoria cui è assimilabile lo studente che svolge un percorso formativo in ambiente lavorativo – ai soli fini della tutela della sicurezza sul luogo di lavoro, distinti, per il trattamento dei dati, da quelli in dotazione del personale con rapporto di lavoro subordinato;

VISTO il messaggio di posta elettronica del 4.09.2015 dello Studio Contino, con cui si chiariva che il sistema di rilevazione delle presenze Gest. Pers. in uso presso ARPA Sicilia, già prevede funzioni atte alla distinzione tra le diverse categorie professionali, quali lavoratori subordinati da un lato e frequentatori volontari dall’altro;

VISTO lo schema di Convenzione tra ARPA Sicilia e l’I.T.T.- L.S.S.A. “Copernico” nel testo che è allegato al presente Decreto per formarne parte integrante, finalizzato alla realizzazione del succitato progetto internazionale Erasmus+ presso la Struttura Territoriale di ARPA Sicilia di Messina;

PRESO ATTO che dalla sottoscrizione dell’allegata Convenzione non discendono oneri economici diretti a carico delle parti;

RITENUTO di dovere procedere all’approvazione dello schema di Convenzione di cui all’oggetto, allegato al presente Decreto, nella versione predisposta congiuntamente dalle parti;

DECRETA

Per i motivi citati in premessa che formano parte integrante e sostanziale del presente atto, di:

1. Approvare lo schema di Convenzione tra ARPA Sicilia e l’Istituto Tecnico Tecnologico Liceo Scientifico opzione Scienze Applicate “Copernico” di Barcellona P.G. (ME), nel testo che è allegato al presente Decreto per formarne parte integrante, finalizzato alla realizzazione del progetto internazionale Erasmus+ “*Youth 4 earth. Spaces without borders*” presso la Struttura Territoriale di Messina.
2. Dare atto che dalla sottoscrizione della Convenzione di cui al precedente punto 1) non discendono oneri economici diretti per l’Agenzia.
3. Dare mandato alla S.A. 1.1 “*Affari Generali e Legali*” di provvedere alla notifica, per i provvedimenti di relativa competenza, del presente Decreto alle UU.OO.CC. S.G.1 “*Staff della Direzione Generale*” ed S.A.4 “*Amministrazione risorse Umane e Politiche del Personale*”, alla U.O.S. S.G. 2.1 “*Formazione*” nonché alla S.T. di Messina.
4. Dare mandato alla S.A.1.1 di provvedere alla notifica all’I.T.T.- L.S.S.A. “Copernico” dello

schema di Convenzione, approvato con il presente Decreto, per la relativa sottoscrizione in formato digitale ai sensi del D.lgs. n. 253/2010.

5. Dare mandato al Direttore della ST di Messina di individuare, tra il personale in servizio presso la Struttura, il c.d. "tutor formativo esterno", i cui compiti e modalità di designazione sono specificati all'art. 3, commi 2 e 3 dell'allegato schema di Convenzione.
6. Disporre, nelle more della disciplina definitiva dei controlli degli atti dell'ARPA - Sicilia, la trasmissione del presente decreto all'A.R.T.A. - Dipartimento Regionale Territorio e Ambiente - per l'esercizio dei compiti di vigilanza ex punto 2 dell'art. 90 legge regionale 6/2001 ed al Collegio dei Revisori.

Il Funzionario Istruttore

(Dott.ssa *E. Maugeri*)



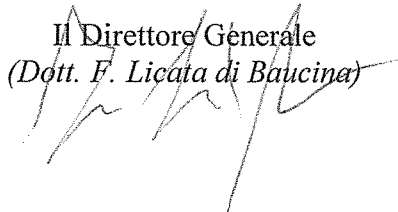
Il Direttore della UOC SA1

(Avv. *M. L. Curti*)



Il Direttore Generale

(Dott. *F. Licata di Baucina*)





Regione Siciliana
Assessorato Regionale P.I.



Ministero dell'Istruzione
dell'Università e della Ricerca



Unione Europea



ARPA Sicilia
Agenzia Regionale Protezione Ambiente



I.T.T.-L.S.S.A. "Copernico"
ISTITUTO TECNICO TECNOLOGICO
LICEO SCIENTIFICO opzione **"SCIENZE APPLICATE"**



Via Roma, 250 - 98051 BARCELLONA P.G. (ME)

C.F. 83001030838 - Cod. Mecc METF03000G - Pec : metf03000g@pec.istruzione.it

Tel. 0909797333 - Fax 0909798072 - www.istitutocopernico.gov.it - metf03000g@istruzione.it



Cert. N. A10013

**CONVENZIONE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO INTERNAZIONALE
ERASMUS+ "YOUTH 4 EARTH. SPACES WITHOUT BORDERS"**

TRA

L'Istituto Tecnico Tecnologico – Liceo Scientifico Scienze Applicate "Copernico" di Barcellona P.G. con sede legale in Via Roma n. 250 Barcellona P.G. (ME) C.F. 83001030838 (di seguito denominato Istituto "Copernico"), legalmente rappresentato dal Dirigente Scolastico *pro tempore* Prof.ssa Laura Calabrò, nata a Barcellona P.G.(ME) il 09.09.1968, codice fiscale CLBLRA68P49A638T;

E

L'ARPA Sicilia – Agenzia Regionale per la protezione dell'Ambiente, con sede legale in Palermo, Via San Lorenzo 312/G, codice fiscale 97169170822, Partita IVA 05086340824 (di seguito indicata anche come "soggetto ospitante" o "struttura ospitante"), legalmente rappresentato dal Direttore Generale Francesco Licata di Baucina, nato ad Isnello (PA) il 08.08.1949, codice fiscale LCTFNC49M08E337D;

PREMESSO CHE

- ARPA Sicilia, tra le sue attività istituzionali tecnico-scientifiche, ha il compito di promuovere l'educazione e la formazione ambientale attraverso programmi di divulgazione e formazione tecnico-scientifica;
- il piano di studi del Liceo Scientifico, opzione Scienze Applicate del "Copernico" è finalizzato ad una preparazione scientifica completa e aperta alle nuove tecnologie, attraverso lo studio approfondito, tra le altre, delle discipline della Fisica, Scienze della Terra, Biologia, Chimica;

- l'I.T.T.- L.S.S.A. "Copernico", nell'ambito della propria autonomia, prevede, nel piano di offerta formativa (P.O.F.), la realizzazione di stage in Italia e all'estero, riconosciuti con specifiche certificazioni di competenze;
- tra gli stages di cui al punto precedente, è da annoverare l'attività del Progetto "*Youth 4 Earth. Spaces without borders*" per il biennio 2015/2017, approvato dal Programma Erasmus+ 2014-2020, che vede coinvolti in un partenariato strategico, oltre all'Istituto Tecnico Tecnologico Liceo Scientifico opzione Scienze Applicate "Copernico", la scuola IES "Carlos Alvarez" di Malaga (Spagna) e il Gimnazjum Publiczne nr 2 im. "Enryka Sienkiewicza" di Swinoujsciu (Polonia);
- l'I.T.T.- L.S.S.A. "Copernico", nel passato è stato partner dell'Università di Messina - facoltà di Chimica Industriale per la realizzazione di un progetto incentrato sulla tematica dell'inquinamento del territorio di Messina;
- la Struttura Territoriale di Messina di ARPA Sicilia e l'Istituto Copernico hanno già precedentemente collaborato in attività di educazione alla sostenibilità e di diffusione della cultura scientifica, in particolare nell'ambito delle tematiche ambientali e dei suoi diversi campi di applicazione;
- il Liceo Scientifico opzione Scienze Applicate e l'Istituto Tecnico Tecnologico specializzazione informatica del "Copernico" possono fruire – partecipando ad attività didattiche e laboratoriali col supporto della Struttura Territoriale di Messina di ARPA Sicilia – di opportunità formative per i propri studenti e gli studenti stranieri coinvolti nel Progetto "*Youth 4 Earth. Spaces without borders*" nonché di aggiornamento per i propri docenti, realizzando percorsi di studio-ricerca e di approfondimento professionale.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Articolo 1 - Oggetto e finalità della Convenzione

La Struttura Territoriale di Messina di ARPA Sicilia, si impegna ad accogliere a titolo gratuito presso i suoi locali gli studenti del triennio del Liceo Scientifico opzione Scienze Applicate e dell'Istituto Tecnico Tecnologico - specializzazione informatica del "Copernico".

L'accoglimento degli studenti per lo svolgimento di attività formativa in ambiente lavorativo, non costituisce rapporto di lavoro.

Ai fini e agli effetti delle disposizioni di cui al D. Lgs. 81/2008, lo studente che fruisce di un'attività formativa all'interno di un luogo di lavoro, è equiparato al lavoratore, ex art. 2, comma 1 lettera a) del Decreto citato.

L'accoglimento degli studenti minorenni per i periodi di formazione in situazione lavorativa non fa acquisire agli stessi la qualifica di "lavoratore minore" di cui alla L. 977/67 e successive modifiche.

Tale progetto di educazione e divulgazione in materia di ambiente e di sostenibilità, contribuisce alla formazione professionale degli studenti tramite acquisizione di pratica e competenze spendibili nel mondo del lavoro.

Articolo 2 - Programmazione delle attività

L'attività del progetto internazionale Erasmus+ "*Youth 4 earth. Spaces without borders*" è articolata nel seguente modo:

1. marzo 2016 (data da concordare): incontro preliminare, presso la sede della Struttura Territoriale di ARPA Sicilia, con 20 alunni del Copernico per analisi dimostrative;
2. periodo marzo 2016/ottobre 2016: formazione in laboratorio, presso la sede della Struttura Territoriale di ARPA Sicilia, in relazione all'attività di controllo svolta dall'ARPA sull'eventuale presenza nelle acque esaminate di Idrocarburi policiclici aromatici, agrofarmaci (pesticidi, fungicidi, battericidi, diserbanti, insetticidi), metalli pesanti (Cu, Pb, Fe, Cd, As, Mn, Ni, Hg, Cr, Sb), sostanze oleose, oli minerali, VOC;
3. ottobre 2016 (settimana dal 10 al 15): incontro, presso la sede della Struttura Territoriale di ARPA Sicilia, con 40 ragazzi, di cui 20 alunni del Copernico, 10 alunni spagnoli e 10 alunni polacchi, per analisi delle acque marine costiere barcellonesi;
4. periodo marzo 2016/ottobre 2016: formazione-informazione, presso la sede del Copernico, sugli effetti dell'inquinamento delle acque sulla salute dell'uomo e sulla promozione della cultura della salvaguardia dell'ambiente e della biodiversità, in modo da sensibilizzare gli studenti sulla necessità di adozione di buone prassi e di azioni politiche di tutela e sostenibilità ambientale.

Le Parti si riservano la facoltà di specificare ulteriormente – riguardo alle singole attività di formazione, la calendarizzazione ed il numero di studenti coinvolti – il suddetto programma di massima, tramite successiva dettagliata programmazione, congiuntamente concordata dal docente tutor interno e dal tutor di ARPA Sicilia, le cui modalità di designazione e funzioni sono definite nell'articolo seguente.

Articolo 3 - Funzioni del tutor interno e del tutor esterno

Il docente tutor interno, designato dall'istituzione scolastica, svolge le seguenti funzioni:

- a. elabora, insieme al tutor esterno, la programmazione delle attività;
- b. assiste e guida lo studente nel percorso formativo e ne verifica, in collaborazione con il tutor esterno, il corretto svolgimento;
- c. gestisce le relazioni con il contesto in cui si sviluppa l'esperienza formativa, rapportandosi con il tutor esterno;
- d. monitora le attività e affronta le eventuali criticità che dovessero emergere dalle stesse;
- e. valuta, comunica e valorizza gli obiettivi raggiunti e le competenze progressivamente sviluppate dallo studente;
- f. promuove l'attività di valutazione sull'efficacia e la coerenza del percorso di alternanza, da parte dello studente coinvolto;
- g. informa gli organi scolastici preposti (Dirigente Scolastico, Dipartimenti, Collegio dei docenti, Comitato Tecnico Scientifico/Comitato Scientifico) ed aggiorna il

Consiglio di classe sullo svolgimento del percorso formativo.

Il tutor formativo di ARPA Sicilia, nominato dal Direttore della S.T. di Messina di ARPA Sicilia, svolge le seguenti funzioni:

- a. collabora con il docente tutor interno, alla progettazione, organizzazione e valutazione dell'esperienza formativa;
- b. favorisce l'inserimento degli studenti nel contesto operativo, li affianca e li assiste nel percorso;
- c. garantisce l'informazione/formazione degli studenti sui rischi specifici aziendali,, nel rispetto delle procedure interne;
- d. pianifica ed organizza le attività in base al progetto formativo, coordinandosi anche con altre figure professionali presenti nella struttura ospitante;
- e. coinvolge lo studente nel processo di valutazione dell'esperienza;
- f. fornisce all'istituzione scolastica gli elementi concordati per valutare le attività dello studente e l'efficacia del processo formativo.

Le due figure dei tutor condividono i seguenti compiti:

- a. predisposizione del percorso formativo, anche con riguardo alle misure di prevenzione necessarie alla tutela degli studenti, coerentemente con la disciplina della sicurezza e salute nei luoghi di lavoro di cui al D. Lgs. 81/2008;
- b. individuazione dettagliata delle attività oggetto del progetto formativo (v. art. 2, comma 2);
- c. controllo della frequenza e dell'attuazione del percorso formativo;
- d. raccordo tra le esperienze formative in aula e quella in contesto lavorativo;
- e. verifica del rispetto da parte dello studente degli obblighi propri di ciascun lavoratore di cui all'art. 20 D. Lgs. 81/2008. In particolare la violazione da parte dello studente degli obblighi richiamati dalla norma citata e dal percorso formativo saranno segnalati dal tutor formativo esterno al docente tutor interno affinché quest'ultimo possa attivare le azioni necessarie.

Articolo 4 - Obblighi degli studenti

Durante lo svolgimento del percorso formativo i beneficiari del percorso sono tenuti a:

- a. svolgere le attività previste dal percorso formativo;
- b. rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro, nonché tutte le disposizioni, istruzioni, prescrizioni, regolamenti interni, previsti a tale scopo;
- c. mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento dell'attività formativa in contesto lavorativo;
- d. seguire le indicazioni dei tutor e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo o altre evenienze;

- e. rispettare gli obblighi di cui all'art. 20.D.Lgs. 81/2008.

Articolo 5 - Sicurezza degli studenti

L'istituzione scolastica assicura i beneficiari del percorso in alternanza scuola lavoro contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del percorso il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) e, contestualmente, al soggetto promotore.

Ai fini dell'applicazione dell'articolo 18 del D. Lgs. 81/2008, l'Istituto si fa carico dei seguenti obblighi:

- tener conto delle capacità e delle condizioni della struttura ospitante, in rapporto alla salute e sicurezza degli studenti impegnati nelle attività di formazione;
- informare/formare lo studente in materia di norme relative a igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro, con particolare riguardo agli obblighi dello studente ex art. 20 D. Lgs. 81/2008;
- nominare un tutor interno che sia competente nel settore della sicurezza e salute nei luoghi di lavoro oppure che si possa avvalere di professionalità adeguate in materia (es. RSPP).

Articolo 6 - Obblighi di ARPA Sicilia

Il soggetto ospitante si impegna a:

- a) garantire ai beneficiari del percorso, per il tramite del tutor nominato dal Direttore della Struttura Territoriale di Messina di ARPA Sicilia, l'assistenza e la formazione necessarie al buon esito dell'attività di formativa;
- b) rispettare le norme antinfortunistiche e di igiene sul lavoro;
- c) consentire al tutor della scuola di contattare i beneficiari del percorso formativo ed il tutor della struttura ospitante per verificare l'andamento della formazione in contesto lavorativo e per coordinare l'intero percorso formativo;
- d) informare l'Istituto di qualsiasi incidente accada agli studenti;
- e) individuare il tutor in un soggetto che sia competente e adeguatamente formato in materia di sicurezza e salute nei luoghi di lavoro o che si avvalga di professionalità adeguate in materia (es. Referente Territoriale per la Prevenzione);
- f) dotare ciascun studente di badge, ai soli fini della tutela della sicurezza sul luogo di lavoro, distinti, per il trattamento dei dati, da quelli in dotazione del personale con rapporto di lavoro subordinato.

Articolo 7 - Risorse, dati e strumentazione

Le Parti mettono a disposizione a titolo gratuito le proprie risorse, i dati e le attrezzature tecniche, necessarie allo svolgimento dei progetti e delle attività di educazione,

divulgazione e formazione ambientale, oggetto della programmazione di cui all'art. 2 della presente Convenzione.

Articolo 8 - Risultati e prodotti

Le pubblicazioni ed il materiale didattico e divulgativo realizzati nell'ambito delle attività di cui all'art. 2 della presente Convenzione, riporteranno l'indicazione di entrambe le Parti e la firma di tutti i collaboratori coinvolti nella loro produzione o stesura.

Articolo 9 - Durata

La presente Convenzione decorre dalla data di sottoscrizione fino ad ottobre 2016, salvo recesso di una delle Parti, secondo le modalità di cui al successivo articolo.

Articolo 10 - Recesso

E' facoltà delle Parti recedere dalla presente Convenzione, dandone preavviso scritto, tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, con un anticipo non inferiore a 30 giorni.

Art. 11 - Controversie e foro competente

Le Parti si impegnano, per la risoluzione di ogni eventuale controversia dovesse insorgere tra loro, ad esperire preventivamente, rispetto al ricorso all'autorità giudiziaria, un tentativo di composizione bonaria della lite.

Il foro competente è quello di Messina.

Articolo 12 - Elezione di domicilio

Ai fini e per gli effetti della presente Convenzione, i contraenti eleggono il proprio domicilio così come sotto riportato:

- Istituto Tecnico Tecnologico – Liceo Scientifico Scienze Applicate "Copernico": Via Roma n. 250 – 98051 Barcellona P.G. (ME);
- Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Regione Siciliana: Via San Lorenzo n. 312/G - 90146 Palermo.

Articolo 13 - Trattamento dei dati personali

Le Parti dichiarano di essere informate della circostanza che i "dati personali" forniti, anche verbalmente, raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione del presente Atto, sono trattati esclusivamente per le finalità della Convenzione stessa.

Le Parti come sopra individuate, denominate e domiciliate dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dall'art.13 della Legge 31.12.1996, n.675 e ss.mm.ii.

Articolo 14 - Responsabili della Convenzione

I Responsabili della Convenzione *de qua*, ai sensi della L. n. 241 del 7.08.1990 e della L.R. n. 10 del 30.04.1991 e ss.mm.ii., sono:

- per ARPA Sicilia: dott. Antonino Marchese, Direttore della Struttura Territoriale di Messina;
- per l'I.T.T. L.S.S.A. "Copernico": Prof.ssa Laura Calabrò, Dirigente Scolastico *pro tempore*.

Art. 15 - Rinvio a norme di legge

Per quanto non espressamente previsto nella presente Convenzione, si fa riferimento alla vigente normativa comunitaria, nazionale e regionale in materia.

Art. 16 - Registrazione e spese di bollo

La presente Convenzione è esente dall'imposta di bollo in base al D.P.R. n. 642 del 26.10.1972 e ss.mm.ii.; è soggetta a registrazione in caso di uso con spese a carico della Parte richiedente.

Il presente atto, redatto su supporto informatico, è approvato e sottoscritto dalle Parti con firma digitale valida e non revocabile.

Per l'I.T.T. L.S.S.A. "Copernico"

Per ARPA Sicilia

Il Dirigente Scolastico pro tempore

Il Direttore Generale

Prof.ssa Laura Calabrò

Dott. Francesco Licata di Baucina

(firmato digitalmente)

(firmato digitalmente)